



AN COIMISIÚN EORPACH

An Bhruiséil, 11.7.2012

COM(2012) 394 final

2012/0191 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 510/2011 maidir le rialacha mionsonraithe a shainiú chun an sprioc 2020 a bhaint amach maidir le hastaíochtaí CO₂ ó fheithiclí tráchtála éadroma nua a laghdú

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

{SWD(2012) 213 final}

{SWD(2012) 214 final}

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

- **Comhthéacs ginearálta**

Tá sé mar chuspóir sonraithe ag an AE an t-athrú domhanda ar an aeráid a theorannú go méadú teochta 2°C os cionn na leibhéal réamhthionsclaíocha. Chun an méid seo a bhaint amach, is gá go mbeidh buaic-leibhéal na n-astaíochtaí domhanda sroicthe roimh 2020 agus go laghdófaí iad de 50 % ar a laghad go domhanda faoi 2050, i gcomparáid le 1990. Dhearbhaigh an Chomhairle Eorpach arís sprioc an AE de laghdú 80-95 % faoi 2050 i gcomparáid le 1990, i gcomhthéacs na laghduithe atá riachtanach ó thíortha forbartha mar ghrúpa.

Ní bheadh ach laghdú thart ar 40 % ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ("GCT") faoi 2050 de thoradh na mbeartas reatha. Sa *'Treochlár chun bogadh i dtreo geilleagair iomaíoch ísealcharbóin faoi 2050'*¹ ón gCoimisiún, leagtar amach conas sprioc na bliana 2050 de laghdú 80 % ar astaíochtaí baile a bhaint amach ar an mbealach is éifeachtúla ó thaobh costais de. Léirítear sa Treochlár go bhfuil gá le rannchuidiú ó gach earnáil den gheilleagar agus, ag brath ar an gcás, i gcomparáid le 1990 is gá go mbeidh astaíochtaí iompair idir +20 % agus -9% faoi 2030 agus go dtiocfaidh laghdú idir 54 % agus 67 % orthu faoi 2050².

Cé go bhfuil ísliú ag teacht ar astaíochtaí ó earnálacha eile go ginearálta, tá iompar ar bhóithre ar cheann den dornán earnálacha inar tháinig ardú tapa ar astaíochtaí: tháinig méadú 26 % ar astaíochtaí ó iompar ar bhóithre idir 1990 agus 2008. In 2008, is é iompar ar bhóithre ba chúis le thart ar 70 % d'astaíochtaí iompair CO₂³. Is é an dara foinse astaíochtaí GCT is mó san AE é dá bharr, agus is é is cúis le thart ar aon cúigiú d'astaíochtaí iomlána CO₂ an AE.

I Márta 2011, ghlac an Coimisiún *'Treochlár i dtreo Limistéir Iompar Eorpach Aonair – I dtreo córais iompair atá iomaíoch agus tíosach ar acmhainní'*. Leagtar amach straitéis iompair ann laistigh de chreat maidir le laghdú 60 % ar astaíochtaí iompair GCT a bhaint amach faoi 2050.

- **An Rialachán**

Leagtar amach an creat um laghdú CO₂ don fhlít veaineanna nua go dtí 2020 i Rialachán (AE) Uimh. 510/2011. Tá dhá chéim i gceist leis an Rialachán. Sa chéad thréimhse go 2017 bunaíodh na rialacha mionsonraithe um chomhlionadh na spriocanna. Sa dara tréimhse go dtí 2020, ní fhéadfaidh an sprioc a bhaint amach gan na rialacha mionsonraithe riachtanacha a chur chun feidhme, rialacha a atá le cinneadh in athbhreithniú. Iarradh ar an gCoimisiún a dhearbhu go bhfuil an sprioc 2020 maidir le veaineanna indéanta. Bunaíodh an sprioc seo sa phróiseas comhchinnteoireachta agus, seachas é a dhearbhu, ní dhéantar athmhachnamh air san athbhreithniú.

D'imreofaí drochthionchar ar mhonaróirí feithiclí agus ar sholáthraithe comhpháirteanna mura ndéanfaí na rialacha mionsonraithe a chinneadh nó a chur chun feidhme, óir tá deimhneacht

¹ COM/2011/0112 final

² Gan astaíochtaí idirnáisiúnta muirí san áireamh.

³ Iompar an AE i bhfigiúirí, an Coimisiún Eorpach.

de dhíth orthu maidir leis an teicneolaíocht agus na feithiclí a bheidh ag teastáil chun an sprioc a bhaint amach.

Is gnéithe den chur chun feidhme iad na rialacha mionsonraithe agus bíonn tionchar acu ar an gcaoi a mbaintear amach na spriocanna maidir le hastaíochtaí. I measc na bpríomhrialacha mionsonraithe sa Rialachán reatha tá an cuar uasluachanna, arna shainmhíniú ag an bparaiméadar áirgiúlachta, agus an fheidhm lena léirítear an caidreamh idir an paraiméadar áirgiúlachta agus astaíochtaí CO₂ (lena socraítear an cruth agus an claonadh). I measc na rialacha mionsonraithe eile tá scéim na préimhe astaíochtaí iomarcacha, éiceanuálaíochtaí, maoluithe, comhthiomsú, céimniú isteach na spriocanna agus deonú na sár-chreidmheasanna ar feadh tréimhse teoranta.

2. COMHAIRLIÚCHÁIN LE PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS MEASÚNU TIONCHAIR

Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara

- *Saineolas seachtrach*

Is staidéar seachtrach⁴, *'Tacaíocht don athbhreithniú ar Rialachán (AE) Uimh. 510/2011 maidir le hastaíochtaí CO₂ ó fheithiclí tráchtála éadroma*⁵' atá ina fhoinse don phríomhanailís is bunús leis an togra. Déantar meastóireacht ar na rialacha mionsonraithe difriúla ann agus measúnú ar na costais a bhaineann leo. Baineadh úsáid as an tsamhail PRIMES-TREMOVE chun measúnú a dhéanamh ar thionchair fhoriomlána na spriocanna 2020.

- *Comhairliúchán leis na páirtithe leasmhara*

Chuathas i mbun comhairliúcháin fhoirmiúil le páirtithe leasmhara le ceistneoir ar líne agus le cruinniú le páirtithe leasmhara. Cuireadh an méid a bhí le rá ag páirtithe leasmhara san áireamh freisin agus measúnú á dhéanamh ar na roghanna féideartha éagsúla chun astaíochtaí CO₂ ó fheithiclí saothair éadroim (FSÉ) a rialáil.

– Comhairliúchán poiblí

Tugadh faoi chomhairliúchán poiblí ar líne i bhFómhar na bliana 2011. Ar an iomlán, léiríodh sna freagraí go bhfuil sé tábhachtach astaíochtaí FSÉ a rialáil, gur cheart tabhairt faoi i gcomhréir leis na spriocanna fadtéarmacha maidir le GCT, agus gur cheart an rialáil sin a bheith bunaithe ar mheánastaíochtaí feithiclí nua agus a bheith neodrach ó thaobh na teicneolaíochta de. Ní rabhthas ar aon intinn ar chor ar bith maidir le cé acu an bhfuil an reachtaíocht atá ann faoi láthair ag obair go maith nó nach bhfuil. Is cosúil gurb é an phríomhchúis atá leis seo go gceapann go leor daoine nach bhfuil an reachtaíocht atá ann faoi láthair sách láidir. Tá tacaíocht láidir ann maidir le spriocanna a shocrú níos faide anonn ná 2020, beag beann ar aon bhearta eile a d'fhéadfaí a chur chun feidhme. Rinneadh achoimre ar na torthaí ón gcomhairliúchán poiblí agus foilsíodh iad⁶.

– Cruinniú le páirtithe leasmhara

⁴ Faoi gcreatchonradh ENV.C.3/FRA/2009/0043 maidir le hastaíochtaí feithiclí

⁵ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/vans/studies_en.htm

⁶ http://ec.europa.eu/clima/consultations/0012/index_en.htm

Eagraíodh cruinniú le páirtithe leasmhara an 6 Nollaig 2011. Cuireadh réamhchonclúidí ón staidéar i láthair agus foilsíodh láithreoireachtaí ón gcruinniú chomh maith le hachóimre ar an méid a pléadh⁷. Níor léirigh na rannpháirtithe aon easaontú mór faoin anailís a cuireadh i láthair; rinne eagraíochtaí neamhrialtasacha argóint gur cheart na spriocanna a dhéanamh níos déine i ngeall is go bhfuil na costais níos ísle ná mar a ceapadh roimhe seo agus go bhfuil na hastaíochtaí i bhfad níos ísle ná mar a bhíodhas ag súil leis.

An measúnú tionchair

Ullmhaíodh comh-mheasúnú tionchair ina dtacaítear leis an togra reatha agus le togra comhionann lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 443/2009. Glacadh le cur chuige leathan maidir le roghanna beartais a aithint a chumhdaíonn na ceisteanna a ardaítear sa reachtaíocht, iad siúd a eascraíonn as an gcur chun feidhme agus iad siúd a ndearnadh measúnú orthu sna staidéir ina ndearnadh anailís ar chineálacha cur chuige fhéideartha chun éifeachtúlacht na reachtaíochta a fheabhsú. Rinneadh anailísiú ar na gnéithe seo a leanas:

- a) Rogha "An staid a fhágáil mar atá";
- b) Dearbhú go bhfuil an sprioc 2020 le haghaidh veaineannaí indéanta;
- c) Comhlíonadh na rialacha mionsonraithe maidir leis na spriocanna do veaineannaí
- d) Simpliú agus laghdú an ualaigh riaracháin;
- e) Cur in oiriúint don timthriall tástála nua;
- f) Foirm agus déine na reachtaíochta a bheidh ann tar éis 2020.

Ar bhonn na hanailíse ar thionchair eacnamaíocha, comhshaoil agus sóisialta na rialacha mionsonraithe difriúla, thángthas ar na conclúidí seo a leanas sa mheasúnú tionchair:

- Dearbhaítear go bhfuil an sprioc 2020 147g/km le haghaidh veaineannaí indéanta ag costas níos ísle.
- Ba cheart mais a úsáid fós mar pharaiméadar áirgiúlachta; ba cheart go mbeadh an cuar uasluachanna fós líneach agus ba cheart claonadh an chuir a shocrú ag 100%.
- Ba cheart an Phréimh Astaíochtaí Iomarcacha a choinneáil ag €95 in aghaidh g/km in aghaidh na feithicle.
- Ba cheart simpliú a dhéanamh ar an nós imeachta maolaithe trí bhíthin eisiámh 'de minimis' a thabhairt isteach do na monaróirí is lú ón oibleagáid a leagtar orthu maidir le sprioc CO₂ a bheith acu. Chomh maith leis sin, ba cheart tuilleadh solúbthachta a cheadú maidir le huainiú na gcinntí faoina ndeonaítear maoluithe i leith líon íseal feithiclí.

⁷

http://ec.europa.eu/clima/events/0048/index_en.htm

3. EILIMINTÍ DLÍTHIÚLA AN TOGRA

Rinne an AE gníomhú cheana sa réimse seo nuair a glacadh an Rialachán (AE) 510/2011 a bhí bunaithe ar an gcaibidil comhshaoil den Chonradh. Tá forais sa mhargadh aonair freisin le gníomhú ar leibhéal an AE seachas ar leibhéal na mBallstát lena áirithiú go mbeidh ceanglais choiteanna ar fud an AE agus costais ar mhonaróirí á laghdú dá bharr.

Ní dhéanfar reachtaíocht atá ann cheana a aisghairm de thoradh an togra a ghlacadh.

Achoimre ar an ngníomhaíocht atá beartaithe

Dearbhaítear sa togra go bhfuil an meánspríoc 147 g CO₂/km le haghaidh feithiclí tráchtála éadroma nua atá le baint amach in 2020 indéanta. Is iad seo a leanas na príomh-mhionsonraithe a chuirfear chun feidhme:

- Is é mais na feithicle in ord reatha an paraiméadar áirgiúlachta fós.
- Tá an cuar uasluachanna fós líneach agus claonta 100 % i gcomparáid leis an bhflít bonnlíne.
- Eisiatar monaróirí atá freagrach as níos lú ná 500 feithicil tráchtála éadroim nua a chlárú in aghaidh na bliana ón oibleagáid maidir lena sprioc astaíochtaí ar leith a chomhlíonadh.
- Ceadaítear tuilleadh solúbthachta maidir le huainiú na gcinntí faoina ndeonaítear maoluithe i leith líon íseal feithiclí.
- Coinnítear éiceanuálaíochtaí nuair a chuirtear nós imeachta tástála athbhreithnithe chun feidhme.
- Coinnítear an Phréimh Astaíochtaí Iomarcacha ag EUR 95 in aghaidh g/km in aghaidh na feithicle.

I ngeall is go mbaineann an tionscal tairbhe as tásca maidir leis an gcóras rialála a bheadh i feidhm tar éis 2020, tá athbhreithniú breise ar áireamh sa togra, athbhreithniú atá le déanamh faoin 31 Nollaig 2014 ar a dhéanaí.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Níl aon acmhainní airgeadais breise de dhíth ar an togra seo.

5. EILIMINTÍ ROGHNACHA

- Clásal athbhreithnithe/leasaithe/éaga

Tá clásal athbhreithnithe sa togra seo.

- An Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Ábhar a bhaineann leis an LEE atá sa ghníomh atá beartaithe agus ba cheart, dá bhrí sin, an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch a chuimsiú ann.

Togra le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 510/2011 maidir le rialacha mionsonraithe a shainiú chun an sprioc 2020 a bhaint amach maidir le hastaíochtaí CO₂ ó fheithiclí tráchtála éadroma nua a laghdú

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 192(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na Parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽⁸⁾,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún ⁽⁹⁾,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Le hAirteagal 13(1) den Rialachán (AE) Uimh. 510/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2011 lena socraítear na caighdeáin feidhmíochta d'astaíochtaí ó fheithiclí tráchtála éadroma nua mar chuid de chur chuige comhtháite an Aontais chun astaíochtaí CO₂ ó fheithiclí saothair éadroim a laghdú¹⁰, ceanglaítear ar an gCoimisiún athbhreithniú a dhéanamh ar na rialacha mionsonraithe maidir leis an sprioc 147 g/km a bhaint amach faoi 2020, faoi réir a indéantachta a dhaingniú, lena n-áirítear na foirmlí in Iarscríbhinn I agus na maoluithe in Airteagal 11. Iarrtar go mbeidh an togra chun an Rialachán a leasú chomh neodrach agus is féidir ó thaobh iomaíochta de, cothrom ó thaobh cúrsaí sóisialta de agus inbhuanaithe
- (2) Is iomchuí soiléiriú a dhéanamh gur cheart, d'fhonn comhlíonadh na sprice 147 g CO₂/km a fhíorú, astaíochtaí CO₂ a thomhas fós i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2007 maidir le cineál-cheadú mótarfheithiclí i dtaca le hastaíochtaí ó fheithiclí éadroma

⁸ IO C , , lch .

⁹ IO C , , lch .

¹⁰ IO L 145, 31.05.11, lch 1.

paisinéirí agus tráchtála (Euro 5 agus Euro 6) agus maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí¹¹ agus ar na bearta cur chun feidhme agus na teicneolaíochtaí nuálacha atá ann.

- (3) De réir na hanailíse teicniúla a rinneadh don mheasúnú tionchair, tá na teicneolaíochtaí chun an sprioc 147 g CO₂/km a chomhlíonadh ar fáil agus d'fhéadfaí go mbeifí in ann na laghduithe atá de dhíth a bhaint amach ag costais níos ísle ná an meastachán a rinneadh san anailís roimhe seo a rinneadh sular glacadh an Rialachán (AE) Uimh. 510/2011. Chomh maith leis sin, tá laghdú tagtha freisin ar an difríocht idir na meánastaíochtaí CO₂ reatha a bhaineann go sonrach le feithiclí tráchtála éadroma nua agus an sprioc. Dá bhrí sin, dearbhaítear go bhfuil an sprioc 147 g CO₂/km atá le baint amach faoi 2020 indéanta.
- (4) Mar aitheantas ar na tionchair dhíríreacha ar na monaróirí is lú a eascraíonn as comhlíonadh na spriocanna sonracha astaíochta a shainmhínítear ar bhonn áirgiúlacht na feithicle, ar ualach mór riaracháin an nós imeachta maolaithe agus ar a laghad a baineadh d'astaíochtaí CO₂ na bhfeithiclí a dhíolann na monaróirí seo, déantar táirgeoirí atá freagrach as níos lú ná 500 feithicil tráchtála éadrom nua in aghaidh na bliana a eisiamh ó raon feidhme na sprice maidir le hastaíochtaí sonracha agus ó phréimh na n astaíochtaí iomarcacha.
- (5) Déanfar simpliú ar an nós imeachta le haghaidh maoluithe a dheonú do mhonaróirí ísealtáirgeachta le go mbeidh níos mó solúbthachta ann maidir le cén uair a dhéanfaidh monaróir iarratas ar mhaolú agus maidir leis an gcinneadh ón gCoimisiún é sin a dheonú.
- (6) Le go mbeidh tionscal na ngluaisteán in ann tabhairt faoi infheistíochtaí agus faoi nuálaíocht go fadtéarmach, is rud inmhianaithe é tásca a thabhairt maidir le conas is ceart an Rialachán seo a leasú don tréimhse tar éis 2020. Ba cheart na tásca seo a bheith bunaithe ar mheasúnú ar an ráta laghdaithe is gá i gcomhréir le spriocanna aeráide fadtéarmacha an Aontais agus na himpleachtaí maidir le teicneolaíocht um laghdú CO₂ cost-éifeachtúil a fhorbairt do charranna. Is rud inmhianaithe é, dá bhrí sin, go ndéanfaí athbhreithniú ar na gnéithe seo, go dtuairisceodh an Coimisiún orthu agus, más iomchuí, go ndéanfaí tograí le haghaidh spriocanna tar éis 2020.
- (7) In Airteagal 13(3), iarrtar ar an gCoimisiún tuarascáil a fhoilsiú maidir le hinfhaighteacht sonraí maidir leis an lorg agus an pálasta agus maidir le húsáid a bhaint astu mar pharaiméadair áirgiúlachta sna foirmlí in Iarscríbhinn I. Tá na sonraí seo ar fáil agus rinneadh measúnú ar úsáid fhéideartha a bhaint as sa mheasúnú tionchair, is é an chonclúid a bhí leis go bhfuil sé níos éifeachtúla ó thaobh costais de mais in ord reatha a choinneáil mar pharaiméadar áirgiúlachta don sprioc 2020 le haghaidh feithiclí tráchtála éadroma.
- (8) Is iomchuí an cur chuige maidir leis an sprioc a shocrú bunaithe ar gaol líneach idir áirgiúlacht na feithicle tráchtála éadroime agus a hastaíochtaí CO₂ sprice mar a léirítear é sna foirmlí in Iarscríbhinn I a choinneáil, i ngeall is go bhfágann sé seo go mbeifear in ann éagsúlacht a choinneáil i margadh na bhfeithiclí tráchtála éadroma agus go mbeidh ar chumas na monaróirí dul i ngleic le riachtanais dhifriúla na gcustaiméirí, agus nach mbeidh saobhadh iomaíochta nach bhfuil call leis ann dá

¹¹ IO L 171, 29.06.2007, lch 1.

bharr. Is iomchuí áfach an cur chuige seo a nuashonrú chun léiriú a thabhairt ar na sonraí is déanaí atá ar fáil maidir le líon na bhfeithiclí tráchtála éadroma nua a cláraíodh.

- (9) Tá measúnú déanta ag an gCoimisiún ar infhaighteacht na sonraí faoin lorg agus maidir le húsáid a bhaint astu mar pharaiméadar áirgiúlachta sna foirmlí in Iarscríbhinn I. Tá na sonraí seo ar fáil agus rinneadh measúnú ar úsáid fhéideartha a bhaint astu sa mheasúnú tionchair, agus bunaithe ar an measúnú sin is é an chonclúid a bhí ann gur cheart mais a úsáid mar pharaiméadar áirgiúlachta san fhoirmle le haghaidh 2020.
- (10) Ceanglaítear ar an gCoimisiún sa Rialachán tabhairt faoi mheasúnú tionchair ar mhaithe le hathbhreithniú a dhéanamh ar na nósanna imeachta tástála le léiriú leordhóthanach a thabhairt ar na hastaíochtaí CO₂ a thugann carranna uathu i ndáiríre. Tá an obair seo idir lámha trí fhorbairt a dhéanamh ar nós imeachta Tástála Saothair Éadroim Domhanda i gcreat de chuid Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip ach níor cuireadh i gcrích fós é. I bhfianaise an méid sin, bunaítear uasteorainneacha astaíochtaí in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 443/2009 mar a thomhaistear iad i Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus in Iarscríbhinn XII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 692/2008. Nuair a leasófar na nósanna imeachta tástála, ba cheart na teorainneacha a leagtar amach in Iarscríbhinn I a choigeartú lena áirithiú go mbeidh an ghéire chéanna i bhfeidhm ar mhonaróirí agus ar aicmí feithiclí.
- (11) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) Uimh. 510/2011 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 510/2011 mar seo a leanas

- (1) In Airteagal 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:
- ‘2. Ó 2020 ar aghaidh, socraítear sprioc de 147 g CO₂/km sa Rialachán seo do mheánastaíocht na bhfeithiclí tráchtála éadroma nua a chláraítear san Aontas arna dtomhas i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus lena bhearta cur chun feidhme, agus i gcomhréir le teicneolaíochtaí nuálacha.’
- (2) In Airteagal 2, cuirtear mír 4 seo a leanas isteach:
- ‘4. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4, Airteagal 8(4)(b) agus (c), Airteagal 9 agus Airteagal 10(1)(a) agus (c) i leith monaróra atá freagrach, in éineacht leis na gnóthais uile atá nasctha leis, as níos lú ná 500 feithicil tráchtála éadrom nua a cláraíodh san AE sa bhliain féilire roimhe sin.’
- (3) In Airteagal 11, scriostar an abairt dheireanach i mír 3.
- (4) Leasaítear Airteagal 13 mar seo a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

'Faoi 31 Nollaig 2014, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na spriocanna sonracha astaíochta, na rialacha mionsonraithe agus gnéithe eile an Rialacháin seo d'fhonn spriocanna astaíochta CO₂ a bhunú le haghaidh feithiclí tráchtála éadroma nua don tréimhse tar éis 2020.'

(b) Leasaítear mír 6 mar seo a leanas:

- scriostar an dara fomhír;
- cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tríú fomhír:

'D'fhonn léiriú a thabhairt ar aon athrú sa nós imeachta tástála rialála maidir le hastaíochtaí sonracha CO₂ a thomhas, cuirfidh an Coimisiún na foirmlí atá leagtha amach in Iarscríbhinn I in oiriúint le gníomhartha tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal 15, agus faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos in Airteagal 16 agus in Airteagal 17, agus a áirithiú go mbeidh na ceanglais maidir le laghdú a dhéanamh atá chomh dian céanna de dhíth ar mhonaróirí agus ar fheithiclí le háirgiúlacht dhifriúil faoi na sean-nósanna imeachta tástála agus na nósanna imeachta nua.'

(5) I bpointe 1 in Iarscríbhinn I, cuirtear an pointe (c) seo leis:

'(c) ón mbliain 2020 ar aghaidh:

Na hastaíochtaí sonracha táscacha CO₂ = 147 + a × (M – M₀)

I gcás na luachanna seo a leanas a bheith i gceist:

M = mais na feithicle i gcileagraim (kg)

M₀ = an luach a ghlacfar de bhun Airteagal 13(2)

a = 0,096.'

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán